

*Ejjew nagħtu g'ieh lil Xmun Pietru,
Ilkoll, bl-akbar ferħ, kull tifħir,
Kburin bil-patron, mahbub tagħna,
Magħdud minn kulhadd b'qaddis kbir.*

Il-Fortifikazzjonijiet fil-Port tax-Xlokk u Birzebbuġa minn Żmien il-Bronż sa żmien l-Ingliżi

Matthew Balzan B.A. (Gen.)

Il-port tax-Xlokk ta' Malta kien meqjus bħala port importanti sa minn żminijiet mbiegħda. Dan jixduh id-diversi fdaljiet ta' Tempji Preistoriċi fl-inħawi fosthom f'Boġ in-Nadur u f'Tas-Silġ. Insibu li sa minn Żmien il-Bronż (2500-750 QK), in-nies li kienu joqgħodu fl-inħawi hassew il-htieġa li jibdeu jiffortifikaw dan il-port. Dan nistgħu narawh permezz tal-hajt iffortifikat li nsibu f'Boġ in-Nadur, li juri karatteristika ta' dak iż-żmien, li n-nies kienu joqgħodu fuq għolja biex ikunu iktar difiżi. L-għan ta' din id-difiża seta' kien kontra popli oħrajn li setgħu jattakkaw il-gżira. Wara dan iż-żmien ma tantx nsibu referenzi għal fortifikazzjonijiet oħrajn fl-inħawi, għalkemm nafu li l-post kien abitat minn żmien ir-Rumani sa żmien il-Medjuevu, sakemm naslu għal żmien il-Kavallieri ta' San Ġwann f'Malta.

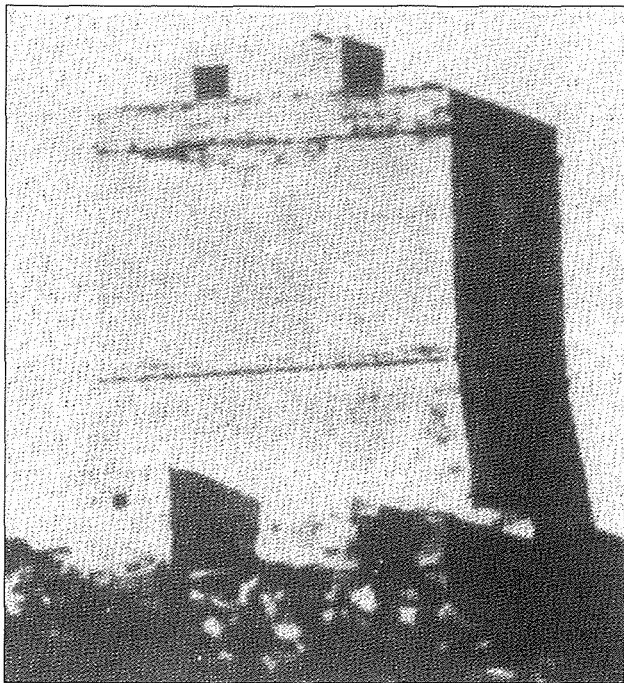
Il-Kavallieri bdew jiffortifikaw dan il-port fis-seklu sbatax għaliex kien jintuża hafna kull darba li jsir xi attakk fuq Malta minn forzi ta' Barberija (l-Afrika ta' Fuq) jew mill-Misilmin u Torok. L-ewwel minn dawn il-fortifikazzjonijiet insibu t-Torri ta' San Luċjan li qed jgħasses in-nofs tal-port u li gie mibni fl-1610 u sewa s-somma ta' 11,745 skud. Dan huwa wiehed mit-torrijiet magħrufin bħala ta' Wignacourt, f'għieh il-Gran Mastru li bnihom. X'aktarx li



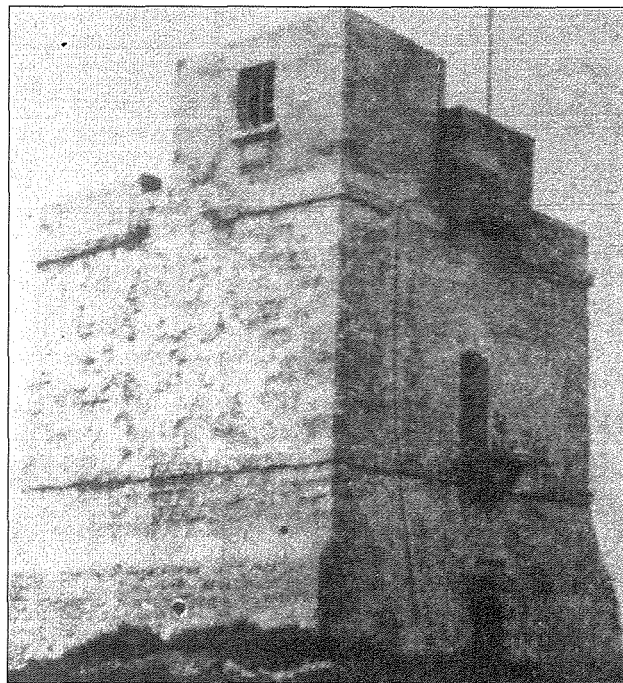
Hajt ta' Żmien il-Bronż

dan it-torri gie mibni fuq pjanta ta' Vittorju Cassar, it-tifel tal-famuż Ġilormu. Huwa torri kwadru mibni fuq żewġ sulari u msahħaħ b'hitan hoxnin u b'erba' turretti fuq kull kantuniera tiegħu, b'parapett li jdur dawra mejt madwar il-bejt. Dan it-torri mill-ewwel wera xi jsarraf meta fl-1614 irrezista attakk ta' 60 bastiment Tork fil-port. Bejn l-1715 u l-1716, fit-Torri San Luċjan giet miżjuda batterija ta' kanuni thares fuq il-baħar, għas-somma ta' 9,948 skud, filwaqt li fl-1763, l-art ta' quddiem it-torri giet mżerżqa u mnehħija minn kull ostaklu biex timpedixxi lill-għadu li jagħmel xi attakk sorpriża fuq it-torri. Fl-1770, dan it-torri kellu armament ta' hames kanuni ta' 10 libbri (il-piż tal-balla li jispara), żewġ kanuni ta' 6 libbri, żewġ mortars (speċi ta' kanuni zġhar), 28 xkubetta u 500 skartoċċ. Fi żmien il-Gran Mastru de Rohan (1775-1797) it-torri ta' San Luċjan reġa' gie msahħaħ permezz ta' trunciċiera mad-dawra kollha tat-torri u fl-1795 gie msemmi bħala l-Forti de Rohan, iżda dan l-isem qatt ma qabad man-nies tal-lokal. Dan it-torri reġa' ntuża fl-1798 meta kien wiehed mill-ftit postijiet ta' difiża f'Malta li offra rezistenza kontra l-invażjoni Franċiża.

Mis-seklu sbatax ukoll nsibu żewġ torrijiet ta' l-għassa minn fost it-tlettax li ġew mibnijin mill-Gran Mastru de Redin fl-1659, u kienu jikkonsistu f'żewġ ikmamar fuq xulxin u armati b'żewġ kanuni zġhar u l-użu tagħhom kien biss illi jgħassu għal xi bastimenti tal-għadu viċin il-kosta. Dawn kienu jinsabu wiehed fuq in-naħa ta' Delimara u l-iehor in-naħa ta' Bengħisa. Dak ta' Bengħisa sewa s-somma ta' 431 skud u kien is-seba' torri mibni. Lejn l-aħħar tas-seklu tmintax giet miżjuda trunciċiera bejn dan it-torri u Wied ix-Xoqqa li kienet bdiċet fl-1723 iżda waqfet u tkomplet wara l-1760. Fl-1792



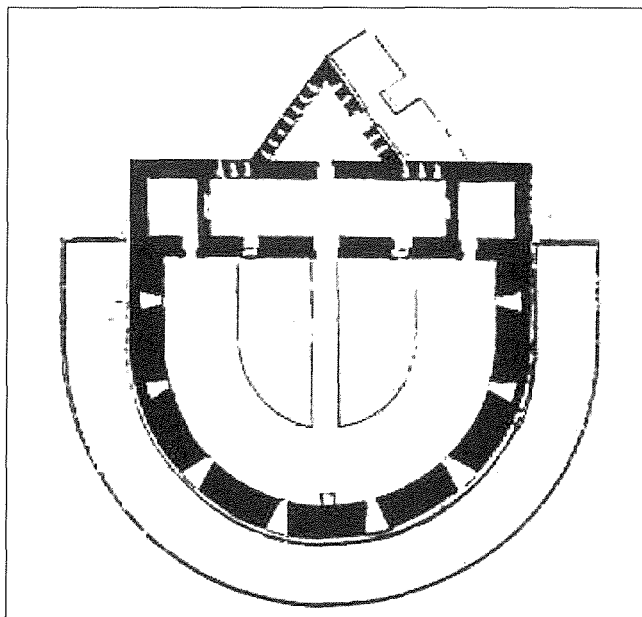
Torri ta' Benghisa



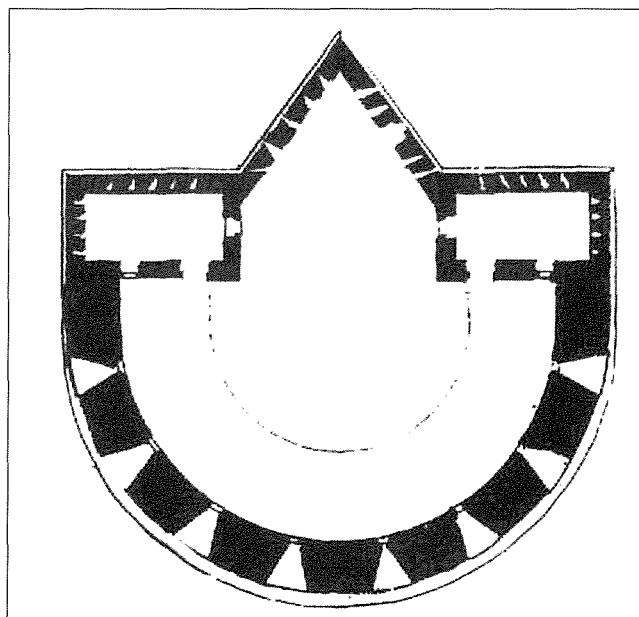
Torri ta' Delimara

dan it-torri kellu tliet kanuni, wiehed ta' libbra u tnejn ta' $\frac{3}{4}$ ta' libbra. Ta' Delimara sewa s-somma ta' 588 skud u kien l-għaxar torri mit-tlettax mibnija u fl-1793 gie msahhaħ permezz ta batterija żġhira ta' mortars (speċi ta' kanuni żġħar). Kif se jingħad iktar 'il quddiem, dawn it-torrijiet ġew imwaqqgħa mill-Ingliżi sabiex jinbnew fortizzi iktar qawwijin u moderni li jiddefendu l-port fis-seklu dsatax.

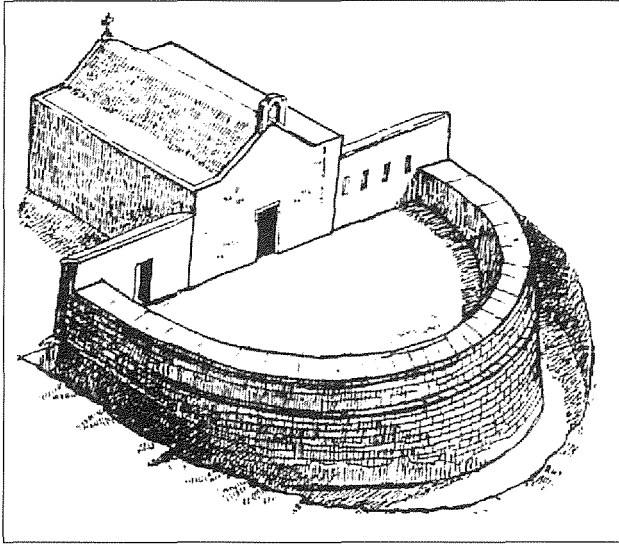
Fis-seklu tmintax tkompla l-bini ta' fortifikazzjonijiet biex jiddefendu aħjar dan il-port tax-Xlokk fosthom diversi batteriji f'forma ta' nofs tond u li kienu jkunu armati b'kanuni. Fl-1715, giet mibnija batterija viċin it-torri ta' De Redin f'Benghisa, li kienet magħrufa bħala l-batterija Balbani u li giet mwaqqa' fis-seklu dsatax. Din swiet 1,855 skud u fl-1785 kellha tmien kanuni ta' 8 libbri l-wiehed. Fl-1716 tlestiet il-batterija Ferretti fil-Qajjenza għas-somma ta' 917 skud u li għadha teżisti sal-lum. Giet msemmija f'isem il-kavallier illi rregala l-flus meħtieġa għall-bini tagħha. Din il-batterija hija mibnija f'nofs tond u għandha ukoll foss li kien jimtela bl-ilma. Fl-1770, kienet armata b'erba' kanuni ta' 6 libbri li ġew miżjuda għal sitta fl-1785. Fl-1716 ukoll, tlestew żewġ batteriji oħra f'dan il-port, waħda f'Delimara u l-oħra f'Kalafrana. Ta' Delimara kienet magħrufa bħala l-batterija ta' Wilġa u swiet is-somma ta' 1,117 skud. Fl-1770 kellha ħames kanuni ta' 6 libbri, iżda llum din il-batterija m'għadiex teżisti. Il-batterija ta' Kalafrana li ukoll m'għadiex teżisti kienet magħrufa bħala l-batterija ta' Mniech u swiet 1,451 skud u fl-1770 kellha tmien kanuni ta' 6 libbri. L-aħħar batterija mibnija



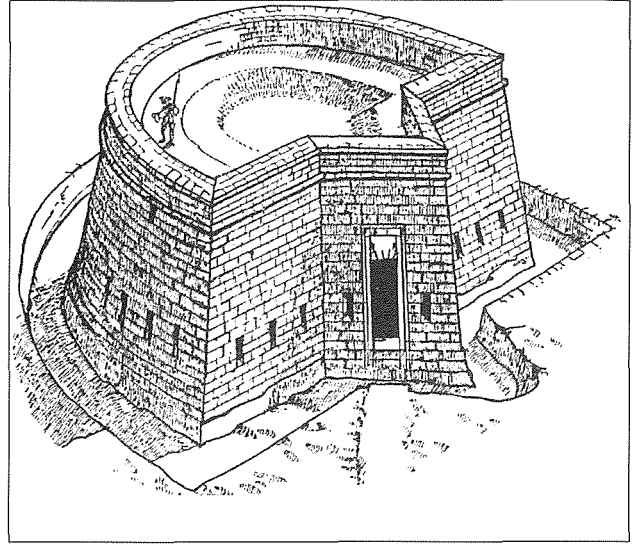
Batterija Pinto



Batterija Ferretti



Ridott ta' San Ġorġ



Ridott ta' Kalfrana

sa l-1716 f'dan il-port u li għadha teżisti kienet il-batterija ta' Ghzira u swiet 1,109 skud. Hija magħrufa ukoll bhala l-Batterija Pinto b'riżq il-Balliju Pinto li rregala 1,000 skud għall-bini tagħha. Din ukoll hija batterija nofs tond kif ukoll għandha foss u parapett. Fl-1770, kienet armata b'sitt kanuni ta' 6 libbri. Fl-ebda minn dawn il-batteriji ma kien jinżamm porvli peress li ma kinux ikunu dejjem mghassa mis-soldati. Għalhekk, il-porvli ta' dawn il-batteriji kien jinżamm fit-Torri San Luċjan.

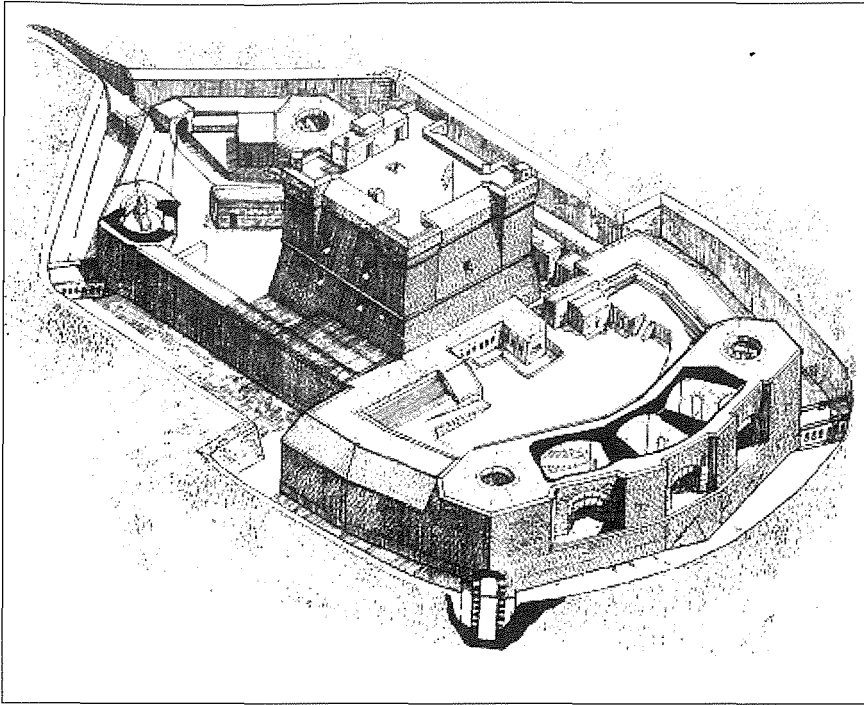
Flimkien ma' dawn il-batteriji kien hemm ukoll il-bini ta' batterija quddiem il-Kappella ta' San Ġorġ fil-bajja ta' San Ġorġ f'Birzebbuġa li tlestiet ukoll fl-1716 u swiet 354 skud. Izda din il-batterija qatt ma giet armata b'kanuni u kienet biss maħsuba biex tintuża għal sparar ta' xkubetti minn toqob apposta u allura giet użata bhala ridott. Fl-1716 kien inbena ridott ieħor f'Kalafrana li kien magħruf bhala ta' Fresnoy, il-kavallier li rregala 1,000 skud għall-bini tiegħu. Ir-ridott kien fortifikazzjoni li kien ukoll użat biss għal sparar ta' xkubetti u ma kienx ikun armat b'kanuni bhall-batteriji, izda huwa wkoll mibni nofs tond u ġieli b'foss madwaru. Sfortunatament, dan ir-ridott ukoll m'għadux jeżisti.

Barra minn hekk, fuq in-naħa tal-Port Hieles nistgħu naraw il-bini tat-trunciera ta' Birzebbuġa li nbriet fl-1760 taht il-Balliju de Tigne b'wisa' ta' 9 piedi u għoli ta' 20 pied. It-Trunciera kienet haġt baxx maħsub biex jimpedixxi lill-għadu milli jkompli javvanza filwaqt li jintuża mid-difiza biex jisparaw fuq l-istess għadu permezz ta' kanuni. Originarjament, din it-trunciera kienet twassal sal-batterija Ferretti fil-Qajjenza, filwaqt li kien hemm trunciera oħra minn wara l-batterija Ferretti sa Marsaxlokk.

Izda, kien fi żmien l-Ingliżi li l-port reġa' gie msahħah drastikament. Kien fi żmien ir-Reġina Vittorja (1837-1901) li l-Imperu Ngliz beda jikber u jespandi. Izda, fl-istess żmien kien hemm forzi oħrajn bħal Franza u r-Russja li kienu qegħdin jheddu d-dominanza ta' l-Ingliżi fil-Mediterran. Barra minn hekk, it-twaqqif ta' żewġ nazzjonijiet godda bejn l-1860 u l-1871 (l-Italja u l-Ġermanja) fisser kompetizzjoni ġdida għall-Ingliżi fil-baħar Mediterran, speċjalment wara l-ftuħ tal-Kanal ta' Swejz fl-1869 li għamel il-baħar Mediterran l-iktar rotta importanti għall-Ingliżi, biex jaslu sal-Indja. Dan kien ifisser li l-Flotta Ngliza u l-kolonji Nglizi fil-Mediterran saru iktar sugġestibbli għal xi attakk minn kompetituri tal-Gran Brittanja kemm militarment u anke kummerċjalment.



Trunciera ta' Birzebbuġa



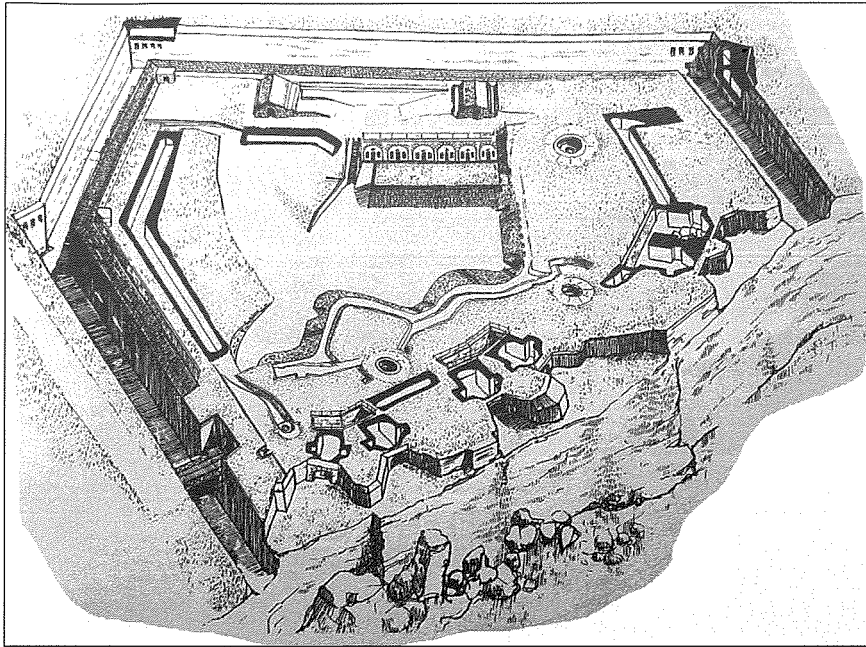
Forti San Luċjan

Għalhekk, biex f'każ ta' gwerra ma xi wiehed minn dawn il-pajjiżi msemmija hawn fuq, liema riskju kien kbir matul it-tieni nofs tas-seklu dsatax, il-port tax-Xlokk ikun lest jilqa' għal kull attakk tal-ghadu, l-Ingliżi hasbu li jsahhu d-difiża ta' dan il-port permezz ta' fortifikazzjonijiet godda. Bejn l-1874 u l-1878, l-Ingliżi saħhew it-torri San Luċjan biex isir iktar modern. Dan it-torri kien diġa gie użat mill-Ingliżi fi żmien l-imblokk tal-Franciżi (1799-1800) u kien imsaħħaħ bi trunciara. Kien ukoll wiehed mill-ftit torrijiet tal-Kavallieri li baqa' jintuża fi żmien l-Ingliżi u fl-1860 kellu hames kanuni ta' 18-il libbra fuq il-bejt u erba' kanuni ta' 32 libbra fil-batterija ta' quddiemu. Kien fl-1866 li gie deciz li dan it-torri jiġi msaħħaħ u fl-1868, is-somma ta' 50,000 lira

sterlina giet allokata għad-difiża tal-port tax-Xlokk li kellhom jintefqu fuq diversi fortifikazzjonijiet. Il-batterija ġdida ta' dan it-torri kellha tliet kanuni *Rifled Muzzle Loaders* ta' 18 –il tunellata (piż tal-kanun) u 10 pulzieri (id-dijametru tal-kanna) protetti minn kamra u pjanċa tal-metall (*casemate*). *Rifled Muzzle Loaders* jiġifieri kanuni ikkargati minn quddiem imma li jisparaw balla għall-ponta u li tiġi sparata tispinja (rifling). Fuq kull tarf ta' din il-batterija ġdida kien hemm ukoll post għal kanun ta' 64 libbra, ukoll *Rifled Muzzle Loaders*. Il-kanuni kollha kienu mpoġġija sa' l-1878. Izda fl-1885 kien propost li t-torri l-antik jitwaqqa' peress li kien jagħti fil-ghajn wisq. Izda dan ma sehħx minhabba l-valur storiku tat-torri u ftit wara l-armamenti ta' dan it-torri ma baqghux tajbin għall-gwerra moderna u għalhekk ukoll ma nħassx il-bżonn li jitwaqqa'.

Barra minn hekk, l-Ingliżi ddecidew li jibnu fortizzi godda f'partijiet oħra ta' dan il-port fuq stil Vittorjan (pentagonali). L-ewwel forti mibnija mill-Ingliżi speċifikament biex tiddefendi dan il-port kienet il-Fortizza ta' Delimara li giet mibnija bejn Jannar ta' l-1876 u l-1878, għalkemm id-data ta' fuq il-bieb hija 1881, meta tlesta l-istess bieb. Din il-fortizza giet mibnija wara li twaqqa' t-torri ta' De Redin li kien hemm fil-post, u fuq rakkomondazzjoni tal-Kumitat tad-Difiża fl-1873. Il-prezz biex tinbena din il-fortizza kien ta' £22,353, somma konsiderevoli għal dak iż-żmien. Il-forma ta' din il-fortizza hija ta' *hexagon* irregolari u filwaqt li naħa waħda tal-fortizza tagħti direttament għal fuq il-baħar u tinsab f'xifer l-irdum, u li fiha hemm il-kmamar għal sitt kanuni, in-naħat l-oħra jagħtu għal fuq l-art u huma difiżi permezz ta' foss imqatta' fil-blat u ringiela ta toqob fuq is-saqaf (*loopholes*) li jintużaw biex jiġu sparati l-azzarini minn go fihom. Fil-foss hemm ukoll tliet ikmamar (*counter scarp galleries*) li kienu armati bi 8 kanuni ta 32 libbra *Breech Loaders*, jiġifieri kkargati minn wara, iżda li jisparaw balal tondi. Dawn kienu jintużaw biex f'każ li l-ghadu jinzel fil-foss jisparaw fuqu biex ma jhalluhx jidhol fil-fortizza.

Originarjament, din il-fortizza kellha tkun armata b'hames kanuni ta' 64 libbra l-wiehed li jiddefendu n-naħa ta' l-art u hames kanuni oħra li jiddefendu n-naħa tal-baħar u li kienu protetti minn haġt taż-żonqor. Fl-1875, il-Kumitat tad-Difiża ppropona illi l-kanuni li jħarsu fuq il-baħar ikollhom angolu ta' tidwir kbir, biex ikunu jistgħu jikkontrollaw kull parti tad-dahla tal-port. Pero', fl-1878, kważi meta l-Fortizza kienet lesta, gie propost illi l-armamenti jinbidlu għal sitt kanuni ta' 38 tunellata u li jkunu mohbijin fil-blat li minnu kienet se titqatta' l-Fortizza. Dawn il-kanuni kellhom dijametru tal-kanna ta' 12-il pulzier u nofs u kienu wkoll *Rifled Muzzle Loaders*. Il-balla li dawn il-kanuni kienu jisparaw kienet tiżen 810 libbri, permezz ta' 130 libbra ta' porvli u kienet twassal sa distanza massima ta' 3 mili. Il-kanuni kienu poġġuti fuq karru ta' sitt piedi li kellu sistema li trażzan r-recoil tal-kanun (meta jispara kanun, dan jimxi lura b'veloċità qawwiya). Barra minn hekk, il-fetha li tagħti għal fuq il-baħar mill-kamra fejn kien hemm kull kanun, kienet protetta minn pjanċa tal-hadid biex tilqa' għal sparar mill-ghadu (*casemate*). Pero', tant kienu tqal dawn il-kanuni li sa l-1888, kienu żviluppaw qsim fil-blat taħt xi kanuni, t-tielet u r-raba' wiehed.



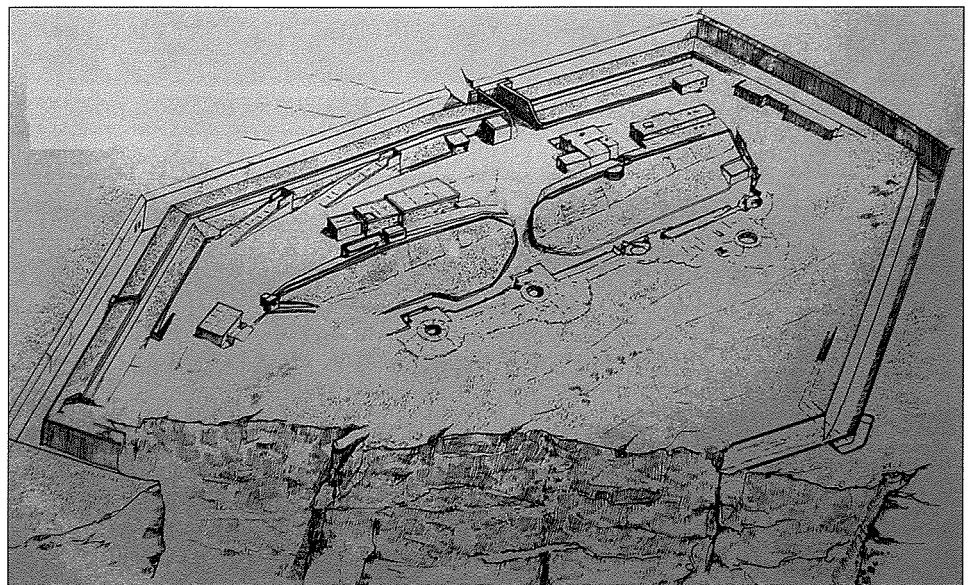
Fortizza ta' Delimara

In-numru ta' suldati li kienet takkomoda din il-fortizza kien ta' 36. Il-fortizza kellha wkoll imħażen għal 400 balla u 1,510 bettija ta' porvli. F'Diċembru tal-1888, ġew installati kanuni howitzers (li jisparaw balla f'angolu kbir vertikali) li kienu jisparaw balla b'dijametru ta' 9 pulzieri. F' Settembru ta' 1892, tlestew postijiet għal kanuni ġodda fil-fortizza. Dawn kienu kanun ta' 9.2 pulzieri u li kien installat fuq karru b'sistema mekkanika li kienet itella' u tnizzel il-kanun minn taht l-art u żewġ kanuni oħra iżgħar Breech Loaders b'dijametru ta' 6 pulzieri. Aktar tard ġew miżjuda żewġ kanuni oħra ta' 5 pulzieri. L-ispiza ta' dawn il-kanuni ġodda kienet ta' £7,952. Iżda, wara li mal-aħħar tas-seklu dsatax it-theddida ta' gwerra kienet

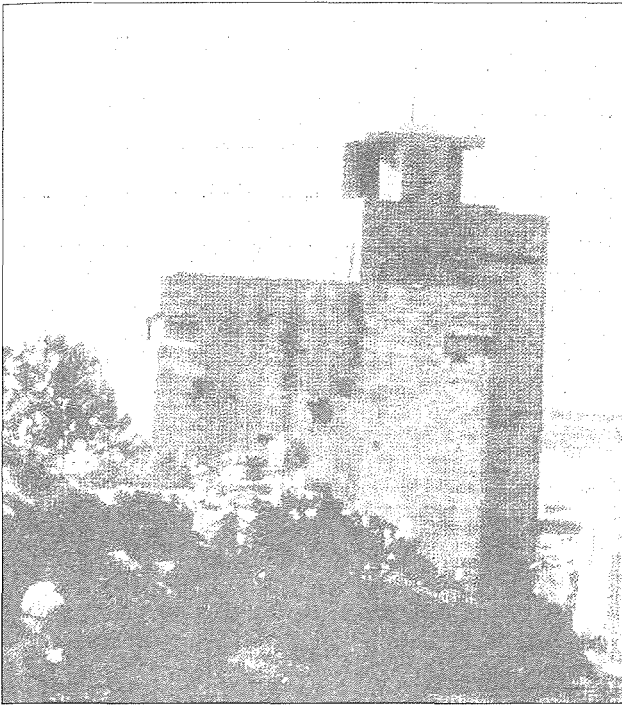
naqset, il-fortizza bdiet tiflew mill-importanza tagħha. F'Lulju tal-1906 kien ġie propost li l-kanuni kollha ħlief il-wiehed ta' 9.2 pulzieri, jitneħħew. Fl-istess sena ukoll, tnejn mit-tlett sistema ta' dwal elettrici li kienu jintużaw fid-difiza tal-fortizza ġew mneħħijin. Iżda, mal-1910, bit-theddida ta' gwerra dinjija li kellha tfaqqa' erba' snin wara, fil-fortizza nħass il-bżonn li jiġu miżjuda l-kanuni u sal-1913, il-fortizza kellha żewġ kanuni oħra Breech Loaders ta' 9.2 pulzieri (Mark X) li kienu jisparaw f'angolu orizzontali ta' 15-il grad.

Wara dawn ix-xogħlijiet, kien fi żmien meta bdiet tinħass gwerra oħra riesqa (t-Tieni Gwerra Dinjija) li l-fortizza reġgħet giet msahħa. Fl-1938, is-suldati tar-Royal Malta Artillery li kienu stazzjonati fil-fortizza, neħħew iż-żewġ kanuni ta' 9.2 pulzieri li kellha l-fortizza u sa April tal-1939, dawn ġew mibdula ma' żewġ kanuni Breech Loaders (Mark VII) ta' 6 pulzieri u li ġew miġjuba mill-fortizza ta' Bengħisa. Fi żmien it-Tieni Gwerra Dinjija ukoll, fil-fortizza żdiedu numru ta' Barracks biex jakkomodaw iżjed suldati fil-fortizza, kif ukoll *Pillbox* armata b'*machine gun*. Sfortunatament, wara li l-forzi Ingliżi telqu minn Malta fl-1979, din il-fortizza waqgħet fi stat hażin hafna u għal numru ta' snin intużat bħala razzett tal-majjali. Iżda mill-2005, din il-fortizza għaddiet f'idejn Heritage Malta li qed tlesti rapporti u studji ta' kif din il-fortizza tista' tisewwa u tibda titgawda minn kullhadd bħala waħda mill-isbah fortizzi ta' żmien Vittorjan f'Malta. Fl-istess inħawi ta' din il-fortizza nsibu Fortizza oħra, l-Forti tas-Silġ, li kienet mibnija fl-istess żminijiet, li iżda ma tagħtix direttament għal fuq il-baħar.

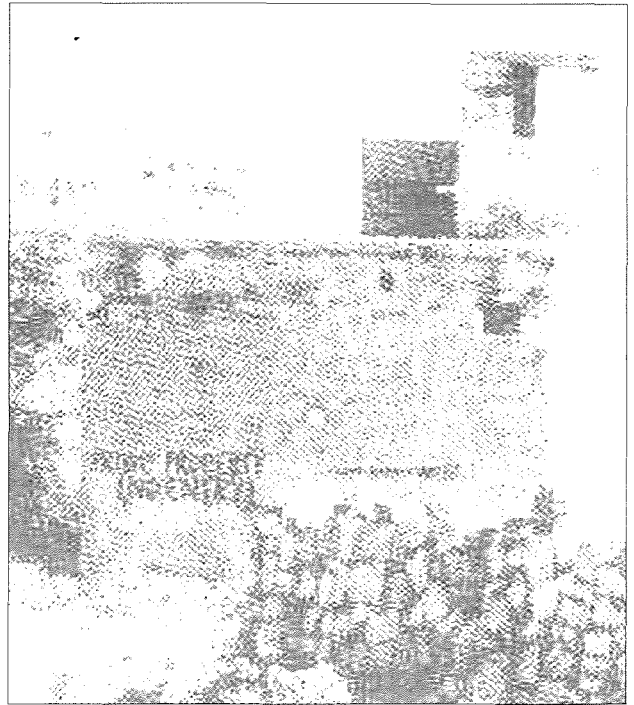
Fortizza oħra mibnija mill-Ingliżi biex tiddefendi l-Port tax-Xlokk hija l-Fortizza ta' Bengħisa mibnija bejn l-1910 u l-1912. Din kienet l-aħħar fortizza f'Malta li giet mibnija fuq stil Vittorjan pentagonali, b'foss, parapet u counterscarp galleries kif ukoll bħala difiza għall-kosta. Pero' din il-fortizza giet mibnija b'metodi ġodda għal kontra l-isparar veloci tal-machine guns li f'dak iż-żmien kienu bdew jibdlu t-tattici tal-gwerra u tal-bini ta' fortizzi. Bħal fil-każ tal-



Fortizza ta' Bengħisa



Pillbox f' Benghisa



Pillbox f' Birzebbuġa

Fortizza ta' Delimara, kellu jitwaqqa' torri ieħor tal-Gran Mastru de Redin biex setgħet tinbena din il-fortizza. L-ewwel pjani għal tip ta' difiża fl-inhawi kienu fl-1909 meta giet proposta li tinbena l-Batterija ta' Hasan, b'zewġ kanuni ta' 9.2 pulzieri. Izda, din il-batterija giet proposta li titkabbar, u b'hekk inbniet il-Fortizza ta' Benghisa. Maż-zewġ kanuni ta' 9.2 pulzieri (Mark X) ġew miżjuda tnejn ohra ta' 6 pulzieri (Mark VII) t-tnejn tat-tip *Breech Loaders*. Bħall-fortizza ta' Delimara, naha mill-fortizza kienet tagħti għal fuq il-baħar u n-naħat l-ohra protetti minn foss. Pero', din il-fortizza kellha inqas difiża fil-foss għax kellha biss zewġ counterscarp galleries u post għal machine gun fin-nofs, filwaqt li kien hemm l-barbed wire jagħlaq il-foss min-naħa ta' barra.

Kif ġie spjegat qabel, iż-zewġ kanuni ta' 6 pulzieri ġew meħuda għall-fortizza ta' Delimara fl-1938 u wara t-Tieni Gwerra Dinjija, l-armamenti tal-fortizza komplew jonqsu hekk kif tneħhew il-kanuni ta' 9.2 pulzieri fil-hamsinijiet. Ghalkemm ftit taż-żmien wara, l-fortizza giet armata bi tlett kanuni moderni, 5.25 HA/LA, fis-sittinijiet il-fortizzi tal-kosta ġew abbandunati mill-militar u b'hekk din il-fortizza spiċċat abbandunata kif għadha sal-lum.

L-aħħar sistemi ta' difiża li ġew mibnija fil-Port tax-Xlokk kienu dawk ta' waqt it-Tieni Gwerra Dinjija. Insibu numru ta' *Pillboxes* f' Birzebbuġa, il-BZ.1, BZ.4 u s-CI li ġew mibnija fl-1938 u li kienu jkun armati b'*machine gun*. Dawn kienu maħsuba li jintużaw kontra l-għadu f'każ ta' xi nvażjoni. Fl-1939, ġew mibnija iżjed *Pillboxes* f' Birzebbuġa u l-madwar li jinkludu tnejn f' Wied Dalam, waħda f' Benghisa, u tnejn ohra f' Wied il-Qoton kif ukoll oħrajn imxerrdin f' Birzebbuġa stess. Simili għall-*Pillboxes* kien hawn ukoll il-*Beach Posts*, fosthom waħda f' Marsaxlokk. Barra minn hekk, l-Ingħliżi bnew ukoll diversi batteriji maħsuba biex jattakkaw l-ajruplani tal-għadu permezz ta' kanuni Bofors 40mm, u oħrajn ikbar ta' 3, 3.7 u 4.5 pulzieri. Eżempju ta' dawn kien hemm batterija f' Delimara armata b'kanuni ta' 3 pulzieri u ohra f' Wied il-Mixta bejn Benghisa u Hal-Far.

Hija hasra li illum il-ġurnata l-maġġoranza ta' dawn il-fortifikazzjonijiet fil-port tax-Xlokk huma abbandunati u mitluqin, minkejja li huma xhieda tal-importanza tal-Port tax-Xlokk u Birzebbuġa fid-difiża ta' Malta. Huwa dmir tagħna bħala post rikk fl-istorja militari illi niehdu hsiebhom kemm biex jitgawded minnha stess kif ukoll biex b'responsabbilta' nkunu nistgħu ngħadduhom lil dawk li għad jiġu warajna.

Sorsi kkonsultati:

- ~ Grima Joseph F., *Żmien il-Kavallieri f' Malta*, PIN, 2001.
- ~ Spiteri Stephen C., *Fortresses of the Cross, Hospitaller Military Architecture (1136-1798)*, Heritage Interpretation Services, 1994, Malta.
- ~ Spiteri Stephen C., *British Military Architecture in Malta*, 1996, Malta.
- ~ Spiteri Stephen C., *Fortresses of the Knights*, Book Distributors Ltd. Malta, 2001.
- ~ Trump David, *Malta Prehistory and Temples*, Midsea Books, 2002.